



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

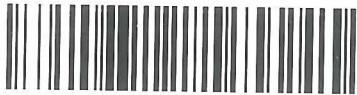
5. Ripartizione Pianificazione e Sviluppo del Territorio
5. Abteilung für Raumplanung und -Entwicklung

5.1 Ufficio Gestione del Territorio
5.1 Amt für die Verwaltung des Gemeindegebietes

5.1.3 Servizio Edilizia
5.1.3 Dienststelle für Bauwesen

Prot. Nr.

Com. Bolzano-Gem. Bozen
N. 0143655 03/08/2020
Tit.: 6.3 U



Marca da bollo
Stempelmarke

Rif. Prot. Nr. **190196/2019**

Doc.n. / Dok.Nr. **401/2019**

Prat. ed. / Bauakte 2019-471-0
Nr.

CONCESSIONE EDILIZIA

BAUKONZESSION

Visto l'Accordo di programma e relativo PRU stipulato e ratificato rep. com. 48183 di data 12/04/2016 tra il Comune di Bolzano, la Provincia Autonoma di Bolzano ed il soggetto attuatore KHB srl, oggi WaltherPark S.p.A., per il comparto compreso tra via Alto Adige, via Perathoner, viale Stazione e via Garibaldi, che prevede la riqualificazione urbanistica del comparto stesso con la realizzazione delle opere pubbliche e private, con coordinamento delle azioni e attività dei soggetti firmatari;

Es wurde Einsicht genommen in die Programmatische Vereinbarung für den PSU, die am 12.04.2016 gemeinsam von der Stadtgemeinde Bozen, der Autonomen Provinz Bozen und dem Projektausführer KHB GmbH, heute WaltherPark AG, für das Areal zwischen der Südtiroler-, Perathoner- und Garibaldistraße und der Bahnhofsallee abgeschlossen und ratifiziert (Gem.Rep. 4811839) worden ist und die städtebauliche Umstrukturierung des Areals durch Errichtung von öffentlichen und privaten Bauten mit Koordinierung der Handlungen und Tätigkeiten der Unterzeichner vorsieht.

vista la Convenzione di attuazione dell'Accordo di programma stipulata fra il soggetto attuatore KHB srl, oggi WaltherPark S.p.A. e Comune di Bolzano n. 6022 rb. Com del 30.01.2018;

Es wurde Einsicht genommen in die Vereinbarung zur Durchführung der Programmatischen Vereinbarung, die zwischen dem Projektumsetzer der KHB GmbH, heute WaltherPark AG und der Gemeinde Bozen am 30.01.2018, Nr. 6022 rb. Com, abgeschlossen wurde;

visto il punto 6.1 lettera c) delle seconde premesse dell'Accordo di programma;

Es wurde Einsicht genommen in den Punkt 6.1 Buchst. c) zweite Prämisse der Programmatischen Vereinbarung.

vista la deliberazione della Giunta Provinciale n.1323 del 11/12/2018 riguardante l'approvazione del progetto di ICM Italia General Contractor Srl WaltherPark - Centro Commerciale Bolzano - PRU nel Comune di Bolzano, alle condizioni imposte dal Comitato Ambientale nel parere n. 21/2018;

Es wurde Einsicht genommen in den Beschluss der Landesregierung Nr. 1323 vom 11.12.2018, mit welchem das Projekt der ICM Italia General Contractor Srl WaltherPark - Kaufhaus Bozen PSU in der Gemeinde Bozen zu den Bedingungen, die vom Umweltbeirat im Gutachten Nr. 21/2018 auferlegt wurden, genehmigt worden ist.

visto il punto 2.3 lettera a) dell'Accordo di programma;

Es wurde Einsicht genommen in den Artikel 2.3 Buchst. a) der Programmatischen Vereinbarung.

visto l'articolo 10 dell'Accordo di programma;

Es wurde Einsicht genommen in den Artikel 10 der Programmatischen Vereinbarung.

visti gli atti istruttori e decisori del Collegio di Vigilanza di cui all'art. 18 dell'Accordo di programma ed in particolare la delibera del medesimo Collegio dd. 05.04.2019;

vista la domanda di **concessione edilizia** presentata in data 11/10/2019 da:

WALTHERPARK S.P.A. / WALTHERPARK A.G.
CECCHELIN MARIA GABRIELLA
LORENZI BRUNO

vista la pratica edilizia n. 2019-66-0 per la realizzazione di un nuovo complesso edilizio, Edificio Waltherpark, nell'ambito del Piano di Riqualificazione Urbanistica (PRU) Via Alto Adige, Via Perathoner, Viale della Stazione e Via Garibaldi, parte integrante del progetto unitario del lotto 1 del PRU;

visto l'assenso della Provincia Autonoma di Bolzano dd. 03.06.2020, prot. 0103284 al rilascio della presente concessione edilizia;

visti l'accordo integrativo della scrittura privata di data 18.12.2018 stipulata tra i sigg.ri Cecchelin Maria Gabriella, Lorenzi Bruno e la società Waltherpark S.p.a. di data 06.03.2020;

vista la dichiarazione e conferma di data 11.03.2020 dei sigg.ri Cecchelin Maria Gabriella e Lorenzi Bruno della presa di visione e firma del presente progetto;

vista la nota dd. 30.06.2020, prot. 0127430 con la quale la Waltherpark s.p.a richiede il rilascio della concessione edilizia con l'impegno espresso di dar luogo alle sole opere di demolizione dell'edificio esistente di via Garibaldi 20, scavo di sbancamento generale e costruzione opere interrato, rinviando le opere di rifacimento fuori terra unicamente ad avvenuto rilascio da parte di RFI spa della deroga per la riduzione delle distanze dai binari normativamente prevista dal DPR n. 753 dell' 11 luglio 1980.

Es wurde Einsicht genommen in die entscheidungsvorbereitenden und in die Entscheidungshandlungen des Überwachungsgremiums nach Art. 18 der programmatischen Vereinbarung und insbesondere in den Beschluss des Kollegiums vom 05.04.2019.

Es wurde Einsicht genommen in den Antrag um Ausstellung einer **Baukonzession**, der am 11/10/2019 eingegangen ist und der von der:

vorgelegt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Bauakt Nr. 2019-66-0 für die Errichtung eines neuen Baukomplexes, Waltherparkgebäude, im Bereich des Planes für eine städtebauliche Umstrukturierung (PSU) - Südtiroler-, Perathoner-, Bahnhofsallee und Garibaldistraße, welcher einen vollinhaltlichen Bestandteil des Einheitsprojekts für das Los 1 des PSU's darstellt.

Es wurde Einsicht genommen in die Zustimmung der Autonomen Provinz Bozen vom 03.06.2020, Prot. 0103284 zum Erlass der vorliegenden Baukonzession.

Es wurde Einsicht genommen in die Zusatzvereinbarung zur Privaturkunde vom 18.12.2018 abgeschlossen zwischen Frau Cecchelin Maria Gabriella, Herrn Lorenzi Bruno und der Waltherpark A.G. vom 06.03.2020;

Es wurde Einsicht genommen in die Erklärung und Bestätigung vom 11.03.2020 von Frau Cecchelin Maria Gabriella und Herrn Lorenzi Bruno, dass sie in dieses Projekt Einsicht genommen und dieses unterzeichnet haben;

Es wurde Einsicht genommen in das Schreiben vom 30.06.2020, Prot. 0127430, mit dem die Waltherpark A.G. die Erteilung der Baugenehmigung beantragt, mit der ausdrücklichen Verpflichtung, nur die Abbrucharbeiten des bestehenden Gebäudes in der Garibaldi Str. 20, die allgemeine Ausgrabung und den Bau von unterirdischen Anlagen durchzuführen und die oberirdischen Arbeiten zum Wiederaufbau des Gebäudes hingegen erst dann zur verwirklichen, wenn RFI AG die im Sinne des DPR Nr. 753 vom 11. Juli 1980 vorgesehene Ausnahme für die Verringerung der Abstände zu den Gleisen erteilt hat.

Visto il progetto elaborato da:

Es wurde Einsicht genommen in das Projekt, das von:

DAVID CHIPPERFIELD Architetto/Architekt
ANDREA SACCANI Architetto/Architekt BZ 859

per eseguire l'intervento di:

ausgearbeitet wurde, um folgenden Eingriff durchzuführen:

Tipo di intervento

Baumaßnahme

Ristrutturazione urbanistica ai sensi dell'art. 59 lettera e) L.P. 13/1997 - NUOVA COSTRUZIONE

Arbeiten zur städtebaulichen Umgestaltung im Sinne des Art. 59 Buchstabe e) des L.G. 13/1997 - NEUBAU

Destinazione del fabbricato

Zweckbestimmung des Gebäudes

•Abitazione
• Attività terziaria eccettuato il commercio

• Wohnung
• Dienstleistung mit Ausnahme des Handels

Oggetto

Betreff

Opere di demo-ricostruzione dell'edificio sito in via Garibaldi n.20

Abbruch und Wiederaufbau des Gebäudes in der Garibaldistraße Nr.20

da eseguirsi sull'area sottoidentificata e compresa nelle relative zone del vigente P.U.C. di Bolzano:

welcher auf der unten angegebenen Fläche durchgeführt wird und in den entsprechenden Zonen des geltenden B.L.P. von Bozen enthalten ist:

Zona di riqualificazione urbanistica
Area di tutela dell'acqua potabile con specifico piano di tutela - zona III

Zone für eine Städtebauliche Umstrukturierung
Trinkwasserschutzgebiet mit spezifischen Schutzplan - Zone III

Dati catastali

Katasterdaten

C.C.	Particella	p.m.	sub	K.G.	Parzelle	mat.A.	B.E.
Dodiciville	p.ed. 601/4			Zwölfmalgreien	B.p. 601/4		

Ubicazione

Standort

Via Giuseppe Garibaldi n.20

Giuseppe-Garibaldi-Strasse Nr. 20

accertato che il richiedente ha titolo per ottenere la concessione edilizia;

Es wurde festgestellt, dass der Antragsteller Anspruch auf den Erhalt der Baugenehmigung hat;

Superficie coperta / überbaute Fläche	Cubatura nuova / neue Kubatur	Nr. Alloggi / Anzahl der Wohnungen
480,08m ²	13.592,32m ³	12

a) SETTORE TECNICO

a) TECHNISCHER BEREICH

esaminati gli elaborati tecnici - progettuali presentati;

visto il verbale della Conferenza dei servizi istruttoria e decisoria dd. 23.10.2019 per il progetto di demolizione e ricostruzione dell'edificio in via Garibaldi n.20, nell'ambito dell'attuazione dell'Accordo di programma e relativo PRU stipulato in data 12/04/2016 tra il Comune di Bolzano, la Provincia Autonoma di Bolzano ed il soggetto attuatore KHB srl, oggi WaltherPark S.p.A. per il comparto compreso tra via Alto Adige, via Perathoner, viale Stazione e via Garibaldi;

visto il parere favorevole del Servizio Igiene e Sanità Pubblica del 23/10/2019;

visto il parere di SEAB del 23/10/2019;

visto il parere di Edyna del 23/10/2019;

visto il parere dell'Ufficio Mobilità del 23/10/2019;

visto il parere dell'Ufficio Infrastrutture ed Arredo urbano del 23/10/2019;

visto il parere del Servizio Giardiniera del 23/10/2019;

visto il parere dell'Ufficio Geologia, Protezione Civile ed Energia del 23/10/2019;

visto il parere della Ripartizione Patrimonio e Attività Economiche del 05/11/2019;

visto il parere della Provincia Autonoma di Bolzano - Ufficio Beni archeologici del 23/10/2019;

visto il parere della Provincia Autonoma di Bolzano - Ufficio Valutazioni ambientali del 23/10/2019;

visto il parere della Provincia Autonoma di Bolzano - Ufficio Persone con disabilità del 25/10/2019;

Das Projekt und die vorgelegten technischen Unterlagen wurden überprüft;

Nach Einsicht in das Protokoll der erhebenden und der entscheidenden Dienststellenkonferenz vom 23.10.2019 für das Projekt zum Abbruch und Wiederaufbau des Gebäudes in der Garibaldistraße Nr.20, mit Bezug auf die Umsetzung der Programmatischen Vereinbarung und den entsprechenden PSU abgeschlossen am 12/04/2016 zwischen der Gemeinde Bozen, der Autonomen Provinz Bozen und dem Projektausführer KHB GmbH, jetzt Waltherpark AG im Areal zwischen der Südtirolerstraße, der Perathonerstraße, der Bahnhofsallee und der Garibaldistraße;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten des Dienstes für Hygiene und öffentliche Gesundheit vom 23/10/2019;

nach Einsichtnahme in das Gutachten der SEAB vom 23.10.2019;

nach Einsichtnahme in das Gutachten von Edyna vom 23.10.2019;

nach Einsichtnahme in das Gutachten des Amtes für Mobilität vom 23.10.2019;

nach Einsichtnahme in das Gutachten des Amtes für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung vom 23.10.2019;

nach Einsichtnahme in das Gutachten der Dienststelle Gärtnerei vom 23.10.2019;

nach Einsichtnahme in das Gutachten des Amtes für Geologie, Zivilschutz und Energie vom 23.10.2019;

nach Einsichtnahme in das Gutachten der Abteilung für Vermögen und Wirtschaft vom 05.11.2019;

nach Einsichtnahme in das Gutachten der Autonomen Provinz Bozen - Amt für Bodendenkmäler vom 23.10.2019;

nach Einsichtnahme in das Gutachten der Autonomen Provinz Bozen - Amt für Umweltprüfungen vom 23.10.2019;

nach Einsichtnahme in das Gutachten der Autonomen Provinz Bozen - Amt für Menschen mit Behinderung vom 25.10.2019;



visto il parere della Provincia Autonoma di Bolzano – Ripartizione amministrazione del patrimonio del 23/10/2019;

visto l'allegato A – dichiarazione del progettista Arch. Andrea Saccani attestante la conformità degli elaborati alle disposizioni del D.P.P. n.54 del 09.11.2009 (art. 7, comma 5) del 25/09/2019;

visto lo studio di fattibilità per la prevenzione incendi dello studio Securplan Srl e sottoscritto dal dott.arch. Heinrich Zöschg del settembre 2019;

vista la dichiarazione di Waltherpark S.p.a. del 10/10/2019 ai sensi dell'art. 5.4 della D.G.P. n. 362 del 04.03.2013 secondo cui la realizzazione dell'involucro dell'edificio è prevista in classe di efficienza energetica "Casa Clima – Klima Haus" "A";

vista la relazione geologica di caratterizzazione e modellazione geologica del sito dello studio Geologia e Ambiente e sottoscritto dal dott. Michele Nobile del maggio 2016;

vista la nota integrativa dello studio Geologia e Ambiente e sottoscritto dal dott. Michele Nobile del novembre 2019;

vista la concessione edilizia per le opere di demolizione e scavo lotto 1 2019-23-0 dd. 30/05/2019;

vista la concessione edilizia 2019-65-0 dd. 30/05/2019 - Realizzazione infrastrutture, tunnel e sistemazioni esterne via Alto Adige / piazza Verdi - sottopasso pedociclabile Ponte Loreto / piazza Verdi, nell'ambito del Piano di Riqualificazione Urbanistica Via Alto Adige, Via Garibaldi, Via Perathoner, Viale della Stazione;

vista la concessione edilizia 2019-66-0 dd. 29/07/2020 - Realizzazione di un nuovo complesso edilizio, Edificio Waltherpark, nell'ambito del Piano di Riqualificazione Urbanistica (PRU) Via Alto Adige, Via Perathoner, Viale della Stazione e Via Garibaldi;

nach Einsichtnahme in das Gutachten der Autonomen Provinz Bozen - Abteilung Vermögensverwaltung vom 23.10.2019;

nach Einsichtnahme in den Anhang A – Erklärung des Planers Arch. Andrea Saccani über die Übereinstimmung der technischen Unterlagen mit den Vorschriften des D.L.H. Nr.54 vom 09.11.2009 (Artikel 7, Absatz 5) vom 25.09.2019;

nach Einsichtnahme in die Machbarkeitsstudie über die Brandschutzmaßnahmen des Büros Securplan GmbH unterzeichnet von Dr. Arch. Heinrich Zöschg vom September 2019;

nach Einsichtnahme in die Eigenerklärung zur Gesamtenergieeffizienz des Gebäudes gemäß B.L.R. Nr. 362 vom 04.03.2013, Artikel 5.4 des Bauherrn Waltherpark A.G. vom 10/10/2019, daß die vorgesehene Effizienzklasse der Gebäudehülle „A“ verwirklicht wird;

nach Einsichtnahme in den geologischen Bericht für die Charakterisierung und geologische Modellierung des Standorts des Büros Geologie und Umweltschutz unterzeichnet von Dr. Michele Nobile vom Mai 2019;

nach Einsichtnahme in die erläuternde Anmerkung des Büros Geologie und Umweltschutz unterzeichnet von Dr. Michele Nobile vom November 2019;

Es wurde Einsicht genommen in die Baukonzession 2019-23-0 - Abbruch und Ausgrabung Baulos 1 PSU;

Es wurde Einsicht genommen in die Baukonzession 2019-65-0 - Verwirklichung von Infrastrukturen, Tunnel und Aussengestaltungen Südtirolerstrasse / Verdi Platz - Unterführung Loretostraße / Verdi Platz, im Bereich des Planes für eine städtebauliche Umstrukturierung Südtiroler-, Perathoner-, Bahnhofsallee und Garibaldistraße;

Es wurde Einsicht genommen in die Baukonzession 2019-66-0 vom 29.07.2020 - Errichtung eines neuen Baukomplexes, Waltherparkgebäude, im Bereich des Planes für eine städtebauliche Umstrukturierung (PSU) - Südtiroler-, Perathoner-, Bahnhofsallee und Garibaldistraße;

visto il parere favorevole espresso dalla Commissione Edilizia in data 06/11/2019;

b) SETTORE CONTRIBUTIVO

Visto il regime contributivo previsto nell'Accordo di programma agli artt. 4.1.7 e 6.4;

considerato che il progetto relativo al lotto 1 del PRU è da considerarsi unico, come da Accordo di programma, e che pertanto le relative verifiche e determinazioni urbanistiche prendono in considerazione l'intero comparto edificatorio, in relazione all'unitarietà del progetto;

Vista la pratica edilizia n. 2019-23-0 concessione del 30/05/2019, pratica edilizia n. 2019-66-0 concessione del 29/07/2019 e pratica edilizia n. 2019-471-0 come base di calcolo per il lotto 1 del PRU;

vista la "Convenzione in attuazione dell'Accordo di Programma sottoscritto in data 12.06.2016 tra il Comune di Bolzano e WaltherPark S.p.A. in relazione al vincolo di edilizia residenziale convenzionata di cui all'art. 79 L.P. 11.08.1997, n. 13" del notaio Luca Tomasi in Bolzano dd. 24.10.2019, registrata in Bolzano il 18.11.2019 al n. 11038, annotata al Libro Fondiario sub GN 10122/1 del 31.10.2019;

considerato l'aggiornamento del conteggio del volume esistente sull'ultimo stato concessionato dell'esistente edificio di via Garibaldi 20;

considerati i versamenti dei contributi di concessione già effettuati relativamente alla pratica edilizia n. 2019-66-0, tenendo presente anche il volume esistente e quello previsto nel presente progetto, di cui alla quietanza dd. 25.5.2020 e alla quietanza dd. 27.7.2020, per il rilascio della presente concessione edilizia non sono dovuti ulteriori contributi di urbanizzazione primaria e/o secondaria e del contributo sul costo di costruzione.

c) CONDIZIONI PARTICOLARI

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten der Baukommission vom 06.11.2019;

b) BEITRAGSBEREICH

Es wurde Einsicht genommen in das von der Programmatischen Vereinbarung in Art. 4.1.7 und in Art. 6.4 vorgesehene Beitragssystem.

In Anbetracht, dass das Projekt zum Baulos 1 des PSU gemäß der Programmatischen Vereinbarung als ein einziges Projekt zu betrachten ist und dass daher bei den entsprechenden städtebaulichen Prüfungen und Entscheidungen das gesamte Baulos im Hinblick auf die Einheit des Projekts berücksichtigt wird.

Es wurde Einsicht genommen in den Bauakt Nr. 2019-23-0 Baukonzession vom 30/05/2019, den Bauakt Nr. 2019-66-0 Baukonzession 29/07/2020 und den Bauakt Nr. 2019-471-0 als Berechnungsgrundlage für das Baulos 1 des PSU;

gestützt auf die "Vereinbarung zur Durchführung der am 12.06.2016 unterzeichneten Programmatischen Vereinbarung zwischen der Gemeinde Bozen und der WaltherPark A.G. bezüglich der Eintragung der Bindung für den konventionierten Wohnbaus gemäß Art. 79 L.P. 11.08.1997, Nr. 13" des Notars Luca Tomasi in Bozen vom 24.10.2019, registriert in Bozen am 18.11.2019 unter Nr. 11038, unter E.ZI 10122/1 vom 31.10.2019 im Grundbuch als Anmerkung angeführt.

in Anbetracht der Aktualisierung des bestehenden Volumens errechnet mit dem letzten genehmigten Stand des bestehenden Gebäudes in der Garibaldi Str. Nr.20;

in Anbetracht der Zahlungen der bereits geleisteten Konzessionsbeiträge für den Bauakt Nr. 2019-66-0, auch unter Berücksichtigung des bestehenden und des neuen Bauvolumens, auf das in der Quittung vom 25.5.2020 und in der Quittung vom 27.7.2020 bezug genommen wird, sind für die Erteilung dieser Baukonzession keine weiteren Beiträge für die primären und/oder sekundären Erschließungsbeiträge und den Baukostenbeitrag fällig.

c) SONDERBESTIMMUNGEN

Qualunque modifica al progetto concessionato deve formare oggetto di una domanda di concessione edilizia in variante. Al fine di evitare l'applicazione di sanzioni penali ed amministrative previste dalla vigente normativa in materia, le domanda di concessione edilizia in variante essenziale devono essere richieste prima dell'esecuzione dei lavori oggetto di modifica;

fatti salvi ed impregiudicati i diritti di terzi e di questa Amministrazione;

Il Sindaco

rilascia a

Um den Erlass von in den geltenden Gesetzesbestimmungen vorgesehenen strafrechtlichen und verwaltungsrechtlichen Maßnahmen zu vermeiden, müssen wesentliche Abänderungen des ursprünglichen Projektes Gegenstand eines neuen Antrages sein.

Vorbehaltlich und unbeschadet der Rechte Dritter und der Rechte dieser Verwaltung

erteilt

der Bürgermeister

an

WALTHERPARK S.P.A. / WALTHERPARK A.G.

LA CONCESSIONE EDILIZIA

per l'esecuzione dei lavori di cui in premessa.

DIE BAUKONZESSION

zur Durchführung der Eingangs genannten Arbeiten.

PRESCRIZIONI GENERALI

La presente Concessione Edilizia autorizza solamente gli interventi evidenziati con i colori giallo e rosso negli elaborati allegati. Ad eccezione dei progetti per le nuove costruzioni per i quali la precedente disposizione non si applica.

La concessione edilizia ha validità di **un anno dalla data del rilascio** ed entro detto termine devono iniziare i lavori di costruzione.

Entro detto termine devono iniziare i lavori di costruzione e deve essere inoltrata la relativa dichiarazione.

Detti lavori devono essere terminati entro la fine **del terzo anno dalla data dell'inizio lavori.**

L'eventuale rilascio di varianti in corso d'opera non comporta alcuna proroga dei termini sopra riportati.

ALLGEMEINE VORSCHRIFTEN

Die vorliegende Baukonzession genehmigt ausschließlich die auf den beigelegten Dokumenten in gelb und rot gekennzeichneten Arbeiten. Eine Ausnahme bilden die Projekte für Neubauten, für welche die oben angeführte Regel nicht angewandt wird.

Die Baukonzession gilt **ein Jahr ab Ausstellungsdatum.** Innerhalb dieser Jahresfrist muss mit dem Bau begonnen werden.

Innerhalb dieser Jahresfrist muss mit dem Bau begonnen werden und es müssen die dazugehörigen Erklärungen beigelegt werden.

Die Bauarbeiten müssen innerhalb **von 3 Jahren ab dem Datum des Baubeginns** abgeschlossen werden.

Die eventuelle Ausstellung von Genehmigungen für Änderungen im Laufe der Arbeiten bewirkt keinerlei Aufschub der oben genannten Fristen.

Per ogni variante che non rientra nella casistica di cui all'art. 86 della L.P. 13/97 ("Varianti in corso d'opera"), dovrà essere presentato ed approvato il progetto di variante prima della realizzazione degli interventi di cui all'oggetto della variante medesima.

In caso di inosservanza delle norme vigenti e delle prescrizioni relative al progetto concessionato, trovano applicazione le disposizioni previste dalle specifiche normative di legge nonché le sanzioni penali previste dalle leggi dello Stato.

Il rilascio della concessione edilizia non implica l'erogazione dei servizi pubblici (acqua, luce e gas, telefono etc.).

Nel cantiere si raccomanda l'utilizzo della cartellonistica nel rispetto del bilinguismo e/o di utilizzare i soli pittogrammi.

Prima dell'inizio dei lavori deve essere depositato presso il Controllo Costruzioni la dichiarazione di inizio lavori.

Prima dell'inizio dei lavori deve essere presentato il progetto antincendio, secondo le indicazioni e con i contenuti di cui al verbale della Conferenza dei Servizi dell'Agenzia per la Protezione Civile della Provincia Autonoma di Bolzano del 10.05.2019.

Per eventuali occupazioni di aree pubbliche si dovrà richiedere l'autorizzazione al competente Ufficio comunale.

Ultimati i lavori va depositata all'Ufficio Controllo Costruzioni la dichiarazione di fine lavori.

Prima dell'utilizzo delle opere autorizzate con la presente concessione edilizia deve essere richiesto e ottenuto il certificato di agibilità.

Ai sensi del DPR n. 753 dell' 11 luglio 1980, prima della realizzazione delle opere di rifacimento fuori terra, come da impegno espresso dalla Waltherpark s.p.a con nota dd. 30.06.2020, prot. 0127430, dovrà essere richiesta e ottenuta da RFI spa la deroga per la riduzione delle distanze dai binari.

Für jene Abänderungen, die nicht in die Kategorien laut Art. 86 des L.G. 13/97 fallen ("Änderungen während der Bauzeit"), muss vor deren Durchführung das entsprechende Varianteprojekt vorgelegt und genehmigt werden.

Bei Nichtbeachtung der Bestimmungen und Vorschriften bezüglich des genehmigten Projektes, werden die von den entsprechenden Gesetzesbestimmungen vorgesehenen Maßnahmen, sowie die von den Staatsgesetzen vorgesehenen Strafen angewandt.

Die Ausstellung der Baukonzession hat nicht die Versorgung mit öffentlichen Diensten (Wasser, Licht, Gas, Telefon usw.) zur Folge.

Die Baustellenbeschilderung sollte unter Beachtung der Zweisprachigkeit und/oder unter Verwendung von Piktogrammen erfolgen.

Vor Baubeginn muss beim Amt für Bauaufsicht die Erklärung über den Beginn der Arbeiten abgegeben werden.

Vor Baubeginn muss das Brandschutzprojekt hinterlegt werden und zwar mit den Hinweisen und den Inhalten, die in der Niederschrift der Sitzung der Dienststellenkonferenz der Agentur für der Bevölkerungsschutz der Autonomen Provinz Bozen vom 10.05.2019 angegeben sind.

Für eine eventuelle Besetzung öffentlichen Grundes muss um eine Genehmigung beim zuständigen Gemeindeamt angesucht werden.

Nach Abschluss der Bauarbeiten muss beim Amt für Bauaufsicht die Erklärung über das Bauende abgegeben werden.

Vor der Nutzung der durch die Baukonzession bewilligten Bauten muss um die Ausstellung der Benutzbarkeitserklärung angesucht und diese erlassen werden.

Im Sinne des DPR Nr. 753 vom 11. Juli 1980 muss vor der Durchführung der oberirdischen Bauarbeiten, gemäß der von Waltherpark AG mit Schreiben vom 30.06.2020, Prot. Nr. 0127430, geäußerten Verpflichtung, eine Ausnahmegenehmigung für die Verringerung der Gleisabstände beantragt und bei der RFI Spa eingeholt werden.



Ai sensi della D.G.P. n.362 del 04.03.2013, per ottenere il rilascio della dichiarazione di abitabilità-agibilità, deve essere presentata la certificazione "Casa Clima - Klima Haus". L'edificio dovrà rientrare almeno nella categoria: "A" della certificazione.

Ai sensi del D.P.P. n.54 del 09.11.2009 (art. 8, comma 4), per ottenere il rilascio della dichiarazione di abitabilità-agibilità, deve essere presentata una dichiarazione del direttore dei lavori (allegato A) - attestante la conformità delle opere alle disposizioni in materia vigenti.

Ai sensi dell'art. 19 - Allegato A - art. 6 del Regolamento Edilizio per ottenere il rilascio del certificato di abitabilità/agibilità deve essere presentata, oltre alla documentazione prevista dall'art. 131 della L.P. 13/97, anche la certificazione finale del R.I.E.

Prescrizioni particolari:

Attenersi alle prescrizioni del Servizio Igiene e Sanità Pubblica- Bolzano:

Le alzate delle scale del Kita dovranno essere adeguate alla normativa;
Il piano superiore al momento non risulta adeguatamente accessibile e dovrà essere almeno raggiunto con l'ascensore esistente;
È necessario prevedere una doccetta per i bambini;
È preferibile posizionare lo spogliatoio operatori al primo piano;
È necessario prevedere uno spazio carrozzine coperto e protetto;
Per gli uffici le finestre devono essere apribili per almeno 1/10 della superficie del pavimento, ogni ufficio deve avere una finestra apribile, il parapetto deve avere altezza almeno di 1 m;
I servizi per l'utenza di uffici pubblici sono da posizionare preferibilmente al piano terra.

Attenersi alle prescrizioni dell'Ufficio Infrastrutture ed arredo urbano ;

La paratia necessaria per gli scavi del muro contro terra dell'edificio sul lato di via Garibaldi non potrà essere posizionata sul sedime pubblico. La muratura interna dovrà essere di conseguenza arretrata o inglobata nel sistema costruttivo .

Im Sinne des B.L.R. Nr.362 vom 04.03.2013 muss, für die Ausstellung der Benutzbarkeit- Bewohnbarkeit, das Zertifikat „Casa Clima - Klima Haus“ vorgelegt werden. Das Gebäude muss mindestens der Kategorie: „A“ des Zertifikats entsprechen.

Im Sinne des D.L.H. Nr.54 vom 09.11.2009 (Artikel 8, Absatz 4) muss, für die Ausstellung der Benutzbarkeit- Bewohnbarkeit, eine Erklärung des Bauleiters (Anhang A) über die Übereinstimmung des Bauwerkes mit den geltenden Sachgebietvorschriften hinterlegt werden.

Im Sinne des Art. 19 - Anlage A - Art. 6 der Bauordnung muss für die Erlangung der Bewohnbarkeits- bzw. Benutzungsgenehmigung, außer der im Art. 131 des LG. 13/97 vorgesehenen Dokumente, auch die Endbescheinigung des B.V.F. vorgelegt werden.

Sondervorschriften:

Die Auflagen des Dienstes für Hygiene und öffentliche Gesundheit - Bozen müssen eingehalten werden.

Die Höhen der Stufen der Kita-Treppe müssen dem Gesetz entsprechen.
Das Obergeschoss ist derzeit nicht ausreichend zugänglich und muss zumindest mit dem vorhandenen Aufzug erreicht werden.
Es ist notwendig, eine Dusche für Kinder vorzusehen.
Es ist vorzuziehen, die Umkleidekabine der Bediensteten in den ersten Stock zu verlagern.
Es ist notwendig, einen überdachten und geschützten Kinderwagenabstellplatz vorzusehen.
Für Büros müssen Fenster für mindestens 1/10 der Bodenfläche geöffnet werden können, jedes Büro muss ein zu öffnendes Fenster haben, die Brüstung muss mindestens 1 m hoch sein.
Die Sanitäreinrichtungen für die Nutzer der öffentlichen Ämter sind vorzugsweise im Erdgeschoss vorzusehen.

Die Auflagen des Amtes für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung sind einzuhalten.

Die Schottwand, welche für die Ausgrabung der Untergeschosse des Gebäudes längs der Garibaldistr. erforderlich ist, kann nicht auf dem öffentlichen Grund verwirklicht werden. Das Innenmauerwerk muss daher zurückgesetzt oder in das Bausystem integriert werden.

Attenersi alle prescrizioni di EDYNA ;

In relazione alla rimozione della cosiddetta cabina Baldo, sarà previsto il passaggio di un cavo che a livello tecnico dovrà/potrà essere inserito nel progetto.

Attenersi alle prescrizioni della SEAB:

ALLACCIAMENTO FOGNATURA E ACQUE BIANCHE: Le acque meteoriche vanno preferibilmente riutilizzate a scopo irriguo; se ciò non è possibile vanno smaltite a norma del DPP 21/01/2008 n°6 artt. 38 e 39; dev'essere garantito uno spessore minimo di infiltrazione pari ad un metro prima che l'acqua raggiunga il livello massimo della falda acquifera (rif. "Carta del livello massimo della falda acquifera a Bolzano nel Luglio 1997", Ufficio Risorse Idriche della Provincia). Nel caso venissero realizzati pali e tiranti sottostradali dovrà essere realizzata video-ispezione della rete fognaria pubblica bianca e nera sul tratto antistante l'edificio. Nel caso venga installato un impianto termico a condensazione le acque di condensa devono essere smaltite in conformità a quanto previsto dall'art. 16 par. g) e/o h) del Regolamento tipo di fognatura DPP 16.03.2009 n. 780. Tutte le nuove condotte di allacciamento, i pozzetti d'ispezione, gli eventuali sistemi di pretrattamento devono essere sottoposte a prove di tenuta secondo la norma Europea UNI EN 1610. I relativi protocolli di tenuta con i relativi diagrammi sono da presentare al collaudo.

ALLACCIAMENTO ACQUEDOTTO: L'allacciamento deve essere il più breve possibile, i contatori devono essere posizionati al piano terra oppure nel primo piano interrato in una stanza fronte strada accessibile a SEAB in ogni momento. Per ogni tipologia di utilizzo deve essere previsto un contatore separato (Uso domestico, non domestico, comunale). La portata antincendio disponibile nel punto di consegna (valvola in strada) è pari a 4 l/s.

GAS: Si fa presente che sotto la sede stradale di Via Garibaldi, risultano presenti ed in esercizio anche durante le future fasi di lavoro rispettivamente la tubazione di media pressione del DN150mm e la condotta del gas in bassa pressione del DN 250 mm comprensive degli impianti accessori quali valvole di intercettazione, derivazioni di utenza, contro tubazioni in acciaio, sfiati delle contro tubazioni. In particolare in facciata dell'edificio oggetto della presente concessione edilizia sono presenti quattro sfiati.

Die Auflagen von EDYNA sind einzuhalten.

Im Zusammenhang mit dem Abbruch der so genannten Baldo-Kabine wird eine Verlegung eines Kabels vorgesehen, das auf technischer Ebene in das Projekt eingefügt werden muss / kann.

Die Auflagen der SEAB müssen eingehalten werden.

ANSCHLUSS AN DIE KANALISATION UND WEIßWASSER: Regenwasser ist vorzugsweise für Bewässerungszwecke wiederzuverwenden. Ist dies nicht möglich, ist es gemäß DLH 21.01.2008 Nr. 6 Artikel 38 und 39 zu entsorgen. Eine minimale Versickerungsstärke von einem Meter muss gewährleistet sein, bevor das Wasser den maximalen Grundwasserspiegel erreicht (vgl. "Karte des maximalen Grundwasserspiegels in Bozen im Juli 1997", Landesamt für Wasserwirtschaft). Wenn Pfähln und Zugstangen unter der Straße gebaut werden, muss eine Videoinspektion des öffentlichen Schwarz- und Weißabwassersystems auf dem Abschnitt vor dem Gebäude durchgeführt werden. Wenn eine Kondenswasserheizung installiert wird, muss das Kondenswasser gemäß den Bestimmungen des Art. 16 Abs. g) und/oder h) der Standardkanalisationsverordnung DLH 16.03.2009 Nr. 780 entsorgt werden. Alle neuen Anschlussrohre, Inspektionsschächte, Vorbehandlungssysteme falls vorhanden, müssen gemäß der europäischen Norm UNI EN 1610 einer Dichtheitsprüfung unterzogen werden. Die entsprechenden Leckprotokolle mit den entsprechenden Diagrammen sind zur Prüfung einzureichen.

ANSCHLUSS AN DAS WASSERNETZ: Die Verbindung sollte so kurz wie möglich sein, die Messgeräte sollten sich im Erdgeschoss oder im ersten Untergeschoss in einem der Straße zugewandten Raum befinden, der für die SEAB jederzeit zugänglich ist. Für jede Nutzungsart (Haushalt, Nicht-Haushalt, Gemeinde) ist ein separater Zähler vorzusehen. Die verfügbare Feuerdurchflussrate am Abgabepunkt (Straßenventil) beträgt 4 l/s.

GAS: Es sei darauf hingewiesen, dass unter der Fahrspur der Garibaldi Str. auch in den zukünftigen Arbeitsphasen die Mitteldruckleitung DN 150 mm und die Niederdruckgasleitung DN 250 mm einschließlich der Hilfssysteme wie Absperrventile, Abzweigungen, Stahlrohre und Entlüftungen der Gegenrohre vorhanden und in Betrieb sind. Insbesondere gibt es vier Lüftungsöffnungen des von dieser Baugenehmigung abgedeckten Gebäudes.

Gli stessi dovranno essere provvisoriamente spostati durante la fase dei lavori previa richiesta di spostamento a SEAB servizio gas e successivamente sempre previa richiesta di preventivo ricollocati nella stessa posizione attuale. Almeno sette giorni prima dell'inizio dei lavori deve essere richiesto al servizio gas un sopralluogo congiunto per il tracciamento degli allacciamenti interessati dai lavori dovrà essere fatta richiesta di preventivo per lo spostamento. In caso di presenza di odore del gas deve essere chiamato subito il pronto intervento al numero 800046144.

SERVIZI AMBIENTALI: Per quanto riguarda la raccolta di rifiuti vanno previsti all'interno dell'area appositi spazi idonei per il posizionamento dei contenitori o altre attrezzature di raccolta a servizio delle utenze che si insedieranno, così come previsto dal Regolamento comunale per lo svolgimento dei servizi relativi alla gestione dei rifiuti urbani e assimilati agli urbani approvato con delibera di Consiglio n. 74 del 26.09.2012, esecutiva dal 14.10.2012. e s.m.i. (delibera di Consiglio n. 105 del 18.12.2012, di immediata esecuzione e la delibera di Consiglio n. 13 del 01.04.2014, di immediata esecuzione). Inoltre, vanno garantiti, sia in fase dell'esecuzione dei lavori che in maniera definitiva al termine degli stessi, gli appositi spazi pubblici per il posizionamento delle campane per la raccolta differenziata e per l'esposizione dei contenitori assegnati alle utenze per il relativo svuotamento,. Detti spazi dovranno avere superficie sufficiente per ospitare un congruo numero dei contenitori in funzione della produzione dei rifiuti e del numero dell'utenze conferenti.

Attenersi alle prescrizioni dell'Ufficio Mobilità;

Durante la fase di demolizione diurna dell'edificio sopra l'ingresso dell'ex autostazione sulla via Garibaldi dovranno essere sempre garantite le tre corsie di marcia sulla stessa via Garibaldi, con eventuale realizzazione di struttura provvisoria; in caso di esecuzione dei lavori di demolizione in orario notturno (dalle ore 20.00 alle ore 6.00) sarà sufficiente garantire due corsie, una per senso di marcia.

Diese Entlüftungsöffnungen müssen während der Arbeitsphase auf Anfrage an den SEAB-Gasservice vorübergehend verlegt werden und dann immer nach einer Anfrage nach einem Kostenvoranschlag an die gleiche aktuelle Position verlegt werden. Spätestens sieben Tage vor Beginn der Arbeiten muss bei der Gasversorgung eine gemeinsame Inspektion der Gasversorgung beantragt werden, um die von den Arbeiten betroffenen Anschlüsse zurückzuverfolgen, und es muss ein Antrag auf einen Kostenvoranschlag für den Umzug gestellt werden. Wenn es nach Gas riecht, muss sofort Hilfe unter der Nummer 800046144 angefordert werden.

UMWELTDIENSTE: Im Hinblick auf die Abfallsammlung müssen innerhalb des Gebiets geeignete Räume für die Aufstellung von Behältern oder anderen Sammelvorrichtungen im Dienste der Nutzer, die sich ansiedeln werden, vorgesehen werden, wie dies in den städtischen Vorschriften für die Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Bewirtschaftung von Siedlungsabfällen und ähnlichen städtischen Abfällen vorgesehen ist, die durch den Ratsbeschluss Nr. 74 vom 26.09.2012, in Kraft getreten am 14.10.2012, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen (Ratsbeschluss Nr. 105 des Rates vom 18.12.2012, mit sofortiger Wirkung, und Beschluss Nr. 13 des Rates vom 01.04.2014, mit sofortiger Wirkung) genehmigt wurden. Darüber hinaus ist es notwendig, sowohl während der Ausführung der Arbeiten als auch definitiv am Ende der Arbeiten die spezifischen öffentlichen Räume für die Positionierung der Glocken für die differenzierte Sammlung und für die Ausstellung der den Benutzern für die entsprechende Entleerung zugewiesenen Behälter zu gewährleisten. Diese Räume müssen über eine ausreichende Oberfläche verfügen, um eine ausreichende Anzahl von Behältern entsprechend dem Abfallaufkommen und der Anzahl der Benutzer unterzubringen.

Die Auflagen des Amtes für Mobilität sind einzuhalten.

Während der Abrissphase des Gebäudes über dem Eingang des ehemaligen Busbahnhofs in der Garibaldi Straße müssen tagsüber immer die drei Fahrspuren auf der Garibaldi Str. gewährleistet sein, wobei eventuell ein provisorisches Bauwerk errichtet werden kann. Im Falle von Abrissarbeiten während der Nachtstunden (von 20.00 bis 6.00 Uhr) reicht es aus, zwei Fahrspuren, eine in jede Richtung, zu gewährleisten.

Dovrà sempre essere garantito un passaggio per i pedoni sul marciapiede, di almeno 1.50m, con un ponte. Diversamente dovranno essere predisposte opportune deviazioni per i pedoni con la necessaria segnaletica di indicazione (da Piazza Verdi i pedoni dovranno essere deviati in Via Alto Adige, mentre da Piazza Stazione dovranno essere deviati in Viale Stazione)

Anche dopo la fase più critica di demolizione dell'edificio, dovranno sempre essere garantite le tre corsie di marcia, più la quarta corsia di svolta a sinistra per consentire l'accesso al cantiere di Via Garibaldi con provenienza da Piazza Verdi; L'ingresso al cantiere da via Garibaldi potrà avvenire solo da Piazza Verdi con apposita corsia di svolta a sinistra, mentre in uscita sulla via Garibaldi sarà consentita solo la svolta a destra in direzione Piazza Verdi.

Attenersi alle prescrizioni dell'Ufficio Geologia Protezione Civile ed Energia;

La relazione Geologica dovrà essere aggiornata alle novità normative intervenute.

Attenersi alle prescrizioni dell'Ufficio Beni archeologici della Provincia di Bolzano

Il progetto insiste su un'area di rischio archeologico. Si esprime pertanto parere favorevole con le prescrizioni già espresse in precedenza per le concessioni edilizie 2019-23-0 e 2019-65-0, relative alle aree a rischio archeologico.

Per completezza espositiva si riportano le prescrizioni di cui al precedente parere prot. 11778 dd. 22.01.2019: "dovessero venire in luce strati o strutture di interesse archeologico l'Ufficio Beni archeologici sarà tenuto, ai sensi del Codice dei Beni culturali ed ambientali (Decreto legislativo 22.01.2004, n. 42), ad effettuare scavi sistematici. Nel caso di scoperte di eccezionale significato l'Ufficio Beni archeologici proporrà la conservazione definitiva dei resti venuti in luce.

Fußgängern muss der Durchgang auf dem Bürgersteig mit einer Brücke von mindestens 1,50 m Länge stets gewährleistet sein. Andernfalls müssen entsprechende Umleitungen für Fußgänger mit der erforderlichen Beschilderung vorgesehen werden (vom Verdi Platz müssen die Fußgänger in die Südtiroler Straße umgeleitet werden bzw. Müssen diese vom Bahnhofplatz in die Bahnhofsallee umgeleitet werden).

Auch nach der kritischsten Abrissphase des Gebäudes müssen die drei Fahrspuren immer gewährleistet sein, zuzüglich zur vierten Fahrspur auf der linken Seite, um den Zugang zum Gelände von der Garibaldi Straße vom Verdiplatz aus zu ermöglichen;

Die Einfahrt zur Baustelle von der Garibaldi Straße ist nur vom Verdi Platz aus mit einer Linksabbiegespur erlaubt, während die Ausfahrt auf der Garibaldi Straße nur als Rechtsabbiegung in Richtung Verdi Platz erlaubt ist.

Die Auflagen des Amtes Geologie, Zivilschutz und Energie der Gemeinde Bozen sind einzuhalten.

Der Geologische Bericht muss an die neuen gesetzlichen Vorschriften angepasst werden.

Die Auflagen, die im Schreiben der Autonomen Provinz Bozen - Amt für Bodendenkmäler enthalten sind, müssen eingehalten werden.

Das Projekt besteht auf einem archäologischen Risikogebiet. Daher ein positives Gutachten mit mit den bereits für die Baukonzession Nr. 2019-23-0 und Nr. 2019-65-0 abgegebenen Vorgaben, die sich auf archäologische Risikogebiete beziehen, abgegeben.

Der Vollständigkeit halber wird über die Bestimmungen der früheren Stellungnahme prot. 11778 dd. 22.01.2019 berichtet: "Sollten Schichten oder Strukturen von archäologischem Interesse zutage treten, ist das Amt für Bodendenkmäler gemäß dem Kodex für Kultur- und Umwelterbe (Gesetzesdekret 22.01.2004, Nr. 42) verpflichtet, systematische Ausgrabungen durchzuführen. Im Falle von Entdeckungen von ausserordentlicher Bedeutung wird das Amt für Bodendenkmäler die definitive Konservierung der ans Licht gekommenen Überreste vorschlagen.

Il controllo archeologico e inoltre lo scavo sistematico che si rendesse eventualmente necessario saranno finanziati e diretti dall'Ufficio Beni archeologici. Se tuttavia, al momento della comunicazione di inizio lavori, l'Ufficio Beni archeologici non dovesse disporre dei mezzi finanziari richiesti per l'intervento, sussiste per il committente la possibilità di fare effettuare i controlli archeologici e, ove necessario, i veri e propri scavi sistematici nella sua proprietà, direttamente a proprie spese, ai sensi della Legge provinciale 12 giugno 1975, n. 26, Art. 5/ septies "Contributi in caso di scavi archeologici di emergenza". Se il committente decide di usufruire di questa possibilità deve richiedere apposita autorizzazione all'Ufficio Beni archeologici".

Attenersi alle prescrizioni dell'Ufficio Persone con disabilità della Provincia Autonoma di Bolzano

Piano terra e primo piano:

- L'accessibilità all'asilo KITA dev'essere garantita anche per il primo piano, secondo il DPP 54/2009 art. 11, comma 1. ("*...Tutti i livelli che compongono l'attività aperta al pubblico devono essere accessibili nella loro totalità...*"). L'accessibilità non può essere garantita attraverso altre attività funzionali.

- Nell'asilo KITA dev'essere integrato un bagno per disabili secondo l'art. 44 del suddetto decreto. Il vano filtro posto davanti all'ascensore "Alloggi G" sui piani 1° fino 6° deve rispettare le dimensioni secondo il DPP 54/2009 art. 48, comma e), che riguarda lo spazio libero tra porte successive.

Il corridoio adiacente a questo filtro sui piani 2° fino 6° deve avere larghezza di 1,50m, secondo il DPP 54/2009 art. 35, comma 3).

Die archäologische Kontrolle und auch die eventuell notwendig werdenden systematischen Ausgrabungen werden vom Amt für Bodendenkmäler finanziert und geleitet. Wenn das Amt für Bodendenkmäler zum Zeitpunkt der Mitteilung des Beginns der Arbeiten jedoch nicht über die für den Eingriff erforderlichen finanziellen Mittel verfügt, hat der Auftraggeber die Möglichkeit, die archäologischen Kontrollen und gegebenenfalls die systematischen Ausgrabungen auf seinem Eigentum direkt auf eigene Kosten durchführen zu lassen, dies gemäß Landesgesetz Nr. 26 vom 12. Juni 1975, Art. 5/septies "Beiträge bei archäologischen Notgrabungen". Wenn der Auftraggeber beschließt, von dieser Möglichkeit Gebrauch zu machen, muss er sich an das Amt für Bodendenkmäler wenden".

Die Auflagen der Autonomen Provinz Bozen - Amt für Menschen mit Behinderung, müssen eingehalten werden.

Erdgeschoss und erster Stock:

- Die Zugänglichkeit der KITA-Tagesstätte muss gemäß DLH 54/2009 Art. 11, Absatz 1 auch für den ersten Stock gewährleistet sein. ("*...Alle Ebenen, auf denen eine der Öffentlichkeit zugängliche Aktivität ausgeführt wird, müssen in ihrer Gesamtheit zugänglich sein...*"). Die Zugänglichkeit kann nicht durch andere funktionale Aktivitäten gewährleistet werden.

- In der KITA-Tagesstätte muss gemäß Art. 44 des oben genannten Decretes ein Badezimmer für Behinderte integriert werden.

Der Filterraum vor dem Aufzug "Unterbringung G" auf den Etagen 1 bis 6 muss die Abmessungen gemäß DLH 54/2009 Art. 48, Absatz e), der den freien Raum zwischen aufeinanderfolgenden Türen betrifft, einhalten.

Der an diesen Filter angrenzende Korridor auf den Stockwerken 2 bis 6° muss gemäß DLH 54/2009 Art. 35, Absatz 3) 1,50 m breit sein.

**Attenersi alle prescrizioni dell'Ufficio
Valutazione ambientale - Provincia
Autonoma di Bolzano**

Devono essere rispettate le prescrizioni contenute nella Delibera di approvazione della Via, con particolare attenzione alle operazioni di scavo.

**Attenersi alle prescrizioni della Ripartizione
Patrimonio e Attività Economiche**

Autorizzando esclusivamente l'immissione della sporgenza nello spazio aereo sovrastante la p.f.2562/1 C.C. Dodiciville di proprietà comunale con le medesime caratteristiche dimensionali dell'attuale sporgenza che caratterizza la facciata della p.ed 601/4 C.C. Dodiciville tramite la costituzione di una servitù di sporto a carico della p.f. 2562/1 C.C. Dodiciville (via Garibaldi), escludendosi su quest'ultima la costituzione di altri diritti reali a favore della particella edificiale oggetto di demoricostruzione come già comunicato e accettato dal richiedente della concessione edilizia in sede di riunione del Collegio di Vigilanza per l'attuazione dell'Accordo di Programma.

La presente concessione edilizia si compone dal presente atto e da n. 14 tavole di progetto sottoelencate che costituiscono parte essenziale e integrante. La conformità delle tavole qui allegate a quelle approvate risulta da attestazione apposta dalla direttrice dell'Ufficio Gestione del Territorio.

**Die Auflagen der Autonomen Provinz Bozen
- Amt für Umweltprüfung, müssen
eingehalten werden.**

Die Bedingungen des Beschlusses der UVP müssen eingehalten werden, wobei auf die Ausgrabungsarbeiten besondere Aufmerksamkeit gelegt werden muss.

**Die Auflagen der Abteilung für Vermögen
und Wirtschaft, müssen eingehalten
werden.**

Genehmigt wird nur die Auskragung des Vorsprunges mit einem Luftraum oberhalb der G.p.2562/1 K.G. Zwölfmalgraien im Eigentum der Gemeinde und zwar mit dem gleichen Ausmaß wie der derzeitige Vorsprung, der die Fassade der B.p. 601/4 K.G. Zwölfmalgraien charakterisiert. Durch die Einrichtung einer Dienstbarkeit auf der G.p. 2562/1 C.C. Zwölfmalgraien (Garibaldi Str.). Diesbezüglich wird die Errichtung anderer dinglicher Rechte zugunsten der Bauparzelle die abgerissen und wieder aufgebaut wird ausdrücklich ausgeschlossen. Dies wurde dem Antragsteller der Baugenehmigung in einer Sitzung des Aufsichtsgremiums für die Durchführung der Programmatische Vereinbarung mitgeteilt und von diesem ausdrücklich akzeptiert.

Diese Baukonzession besteht aus dem gegenständlichen Akt und Nr. 14 Plänen, wie unten angeführt, die wesentlicher und integrierender Bestandteil derselben darstellen. Die Übereinstimmung der beiliegenden Pläne mit dem genehmigten Projekt erfolgt durch die Anbringung einer Bestätigung durch die Direktorin des Amtes für die Verwaltung des Gemeindegebietes.

Dettaglio tavole di progetto/Detail Pläne

N. tavole Plann.	Numero protocollo Protokollnummer	Data protocollo Protokolldatum
014	190196/2019	11/10/2019

Visto il decreto di delega n. 87/S/2016 del 17.06.2016.

Per il Sindaco

Nach Einsichtnahme in das Beauftragungsdekret N. 87/S/2016 vom 17.06.2016.

Für den Bürgermeister

3 AGO 2020

Bolzano / Bozen,



I Tecnici incaricati
Die beauftragten Techniker
Geom. Giovanni Seppi

La Direttrice dell'Ufficio Gestione del Territorio
Die Direktorin des Amtes für die Verwaltung des Gemeindegebietes
Arch. Daniela Eisenstecken

Vizebürgermeister – Vicesindaco

Luis Walcher

**Assessore all'Urbanistica
Stadtrat für Raumordnung**

